

## EVROPSKI NALOG ZA PRIJETJE<sup>1</sup>

Ta nalog je izdal pristojni pravosodni organ. Zahtevam prijetje navedene osebe in njeno predajo zaradi uvedbe kazenskega postopka ali izvršitve kazni zapora ali ukrepa, vezanega na odvzem prostosti.

---

<sup>1</sup> "Ta nalog mora biti napisan ali preveden v enega izmed uradnih jezikov države članice izvršiteljice, če je ta država znana, ali v kateri koli drugi jezik, ki ga ta država sprejema."

---

(a) Podatki o identiteti zahtevane osebe:

Ime: .....

Rojstno ime(na): .....

Dekliški priimek (če se uporablja): .....

Vzdevki (če se uporablja): .....

Spol: .....

Državljanstvo: .....

Datum rojstva: .....

Kraj rojstva: .....

Prebivališče in/ali znani naslov: .....

.....

Jezik(i), ki jih zahtevana oseba razume (če je znano):

.....

Prepoznavna znamenja/opis zahtevane osebe: .....

.....

Fotografija in prstni odtisi zahtevane osebe, če so znani in se lahko posredujejo, ali podatek o osebi, ki jo je mogoče kontaktirati, da se priskrbijo ti podatki, ali profil DNK (če so ti dokazi na voljo, vendar niso bili vključeni)

(b) Odločba, na podlagi katere je izdan nalog:

1. Nalog za prijetje ali sodna odločba z enakim učinkom: .....

Vrsta: .....

2. Izvršljiva sodba: .....

Referenčna številka:

.....

(c) Podatki o trajanju kazenske sankcije:

1. Najdaljša predpisana kazen zapora ali pripora, ki se lahko izreče za obravnavano kaznivo dejanje/dejanja:

.....  
.....

2. Trajanje predpisane kazni zapora ali pripora:

.....

Trajanje še neprestane kazni: .....

.....  
.....

(d) Navedite, ali je bila oseba navzoča na sojenju, ki se je zaključilo z odločbo:

1.  Da, oseba je bila navzoča na sojenju, ki se je zaključilo z odločbo.

2.  Ne, oseba ni bila navzoča na sojenju, ki se je zaključilo z odločbo.

3. Če ste odključali polje pod točko 2 zgoraj, prosimo, da potrdite obstoj ene od naslednjih možnosti:

- 3.1a. oseba je bila osebno vabljen dne ..... (dan/mesec/leto) in tako obveščena o predvidenem datumu in kraju sojenja, ki se je zaključilo z odločbo, in je bila obveščena, da se odločba lahko izreče, če se sojenja ne udeleži;

ALI

- 3.1b. oseba ni bila osebno vabljen, temveč je bila kako drugače dejansko uradno obveščena o predvidenem datumu in kraju sojenja, ki se je zaključilo z odločbo, in sicer tako, da je mogoče nedvoumno sklepati, da je bila zadevna oseba seznanjena z načrtovanim sojenjem, obveščena pa je bila, da se odločba lahko izreče tudi, če se sojenja ne udeleži;

ALI

- 3.2. oseba je bila seznanjena z načrtovanim sojenjem in je pooblastila pravnega zastopnika, ki ga je imenovala sama ali ga je imenovala država, da jo zastopa na sojenju, in jo je ta zastopnik na sojenju dejansko zastopal;

ALI

- 3.3. osebi je bila odločba vročena dne ... (dan/mesec/leto) in je bila izrecno obveščena o pravici do ponovnega sojenja ali pritožbe, v kateri ima pravico sodelovati, ki omogoča, da se vsebina zadeve skupaj z novimi dokazi ponovno preuči, in ki lahko privede do spremembe prvotne odločbe, in
  - je izrecno izjavila, da ne izpodbija odločbe;

ALI

- oseba v ustreznem roku ni zahtevala ponovnega sojenja ali ni vložila pritožbe;

ALI

- 3.4. osebi odločba ni bila osebno vročena, ampak
  - bo osebi ta odločba osebno vročena nemudoma po predaji, in
  - bo oseba po vročitvi odločbe izrecno obveščena o pravici do ponovnega sojenja ali pritožbe, v kateri ima pravico sodelovati, ki omogoča, da se vsebina zadeve skupaj z novimi dokazi ponovno preuči, in ki lahko privede do spremembe prvotne odločbe, in
  - bo oseba obveščena o roku, v katerem mora zahtevati ponovno sojenje ali se pritožiti in ki znaša ..... dni.

4. Če ste odključali polje pod točko 3.1b, 3.2 ali 3.3 zgoraj, prosimo, da navedete informacije o tem, kako je bil izpolnjen zadevni pogoj:

.....  
.....

(e) Kazniva dejanja:

Ta nalog se nanaša na skupno: ..... kaznivih dejanj.

Opis okoliščin, v katerih je/so bilo/bila storjeno/storjena kaznivo dejanje/kazniva dejanja, vključno s časom, krajem in stopnjo vpletenosti zahtevane osebe v kaznivo dejanje/dejanja

.....  
.....  
.....

Narava in zakonska klasifikacija kaznivega dejanja/kaznivih dejanj ter veljavna zakonska določba/predpis:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

I. Če je primerno, odključaj enega ali več kaznivih dejanj, ki so kazniva po pravu države članice izdajateljice zaradi kazni zapora ali ukrepa, vezanega na odvzem prostosti do najmanj treh let, kakor jih opredeljujejo zakoni države članice izdajateljice:

- pripadnost kriminalni združbi;
- terorizem;
- trgovina z ljudmi;
- spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija;
- nedovoljena trgovina s prepovedanimi drogami in psihotropnimi snovmi;
- nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi;

- korupcija;
  - goljufije, vključno s tistimi, ki škodijo finančnim interesom Evropskih skupnosti v smislu Konvencije z dne 26. julija 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti;
  - pranje prihodkov od kaznivih dejanj;
  - ponarejanje denarja, vključno z eurom;
  - kazniva dejanja, povezana z uporabo računalniških sistemov;
  - kazniva dejanja zoper okolje, vključno z nedovoljeno trgovino z ogroženimi živalskimi vrstami ter ogroženimi rastlinskimi vrstami in sortami;
  - omogočanje nezakonitega vstopa in bivanja;
  - umor, posebno huda telesna poškodba;
  - nedovoljeno trgovanje s človeškimi organi in tkivi;
  - ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev;
  - rasizem in ksenofobija;
  - organiziran ali oborožen rop;
  - nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli;
  - prevara;
  - izsiljevanje in oderuštvo;
  - ponarejanje in neupravičena uporaba proizvodov;
  - ponarejanje upravnih dokumentov in trgovanje z njimi;
-

- ponarejanje plačilnih sredstev;
- nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti;
- nedovoljena trgovina z jedrskimi ali radioaktivnimi snovmi;
- trgovina z ukradenimi vozili;
- posilstvo;
- požig;
- kazniva dejanja, ki sodijo v pristojnost Mednarodnega kazenskega sodišča;
- protipravna ugrabitev letal/ladij;
- sabotaža.

II. Podroben opis kaznivega dejanja/kaznivih dejanj, ki ni(so) zajeto/zajeta v oddelku I:

.....  
.....

(f) Druge okoliščine, ki so pomembne za zadevo (neobvezen podatek):

*(Opomba: Tu se lahko navedejo dejstva o eksteritorialnosti, prekinitvi zastaranja ali druge posledice kaznivih dejanj)*

.....  
.....

(g) Ta nalog zajema tudi zaseg in izročitev lastnine, ki se potrebuje kot dokaz:

Ta nalog zajema tudi zaseg in izročitev lastnine, ki jo je zahtevana oseba pridobila s kaznivim dejanjem:

Opis in označba lastnine (ter kraj, kjer se nahaja) (če je znano):

.....  
.....  
.....

(h) Kaznivo dejanje/dejanja, zaradi katerega/katerih je bil ta nalog odrejen/izdan, je kaznivo z dosmrtnim zaporom ali z dosmrtnim ukrepom, vezanim na odvzem prostosti:

– pravni sistem države članice izdajateljice dopušča revizijo odmerjene kazni ali ukrepa – na zahtevo ali vsaj po 20 letih – z namenom, da se ta kazen ali ukrep ne izvršita,

in/ali

– pravni sistem države članice izdajateljice dopušča uporabo ukrepa pomilostitve, do katere je oseba upravičena po zakonu ali praksi države članice izdajateljice, z namenom, da se ta kazen ali ukrep ne izvršita.

(i) Pravosodni organ, ki je izdal nalog:

Uradno ime:.....

Ime in priimek njegovega predstavnika<sup>1</sup>:.....

Njegov položaj (naziv/stopnja):.....

Št. primera/zadeve .....

Naslov:.....

Tel. št.: (mednarodna klicna številka države) (številka omrežne skupine) (...).....

Faks.: (klicna številka države) (klicna številka mesta) (...)----- .....

E-pošta.....

Kontaktna oseba, s katero se opravijo potrebni praktični dogovori o predaji:.....

---

<sup>1</sup> V različne jezikovne različice bo vključena navedba pooblaščenih oseb.

---



Kadar je centralni organ odgovoren za administrativno pošiljanje in prejemanje evropskega naloga za prijetje:

Naziv centralnega organa: .....

.....

Kontaktna oseba, če obstaja (naziv/položaj in ime): .....

.....

Naslov:

.....

Tel. št.: (mednarodna klicna številka države) (številka omrežne skupine) (...).....

Št. faksa: (mednarodna klicna številka države) (številka omrežne skupine) (...).....

E-pošta: .....

Podpis pravosodnega organa, ki je izdal nalog, in/ali njegovega predstavnika:

.....

Ime: .....

Njegov položaj (naziv/stopnja): .....

Datum: .....

Uradni žig (če je na voljo)